



## Sana Finlandiya'da oturma izni verilmemiştir

Göçmenlik Dairesi, sığınma başvurusuna ilişkin olarak olumsuz bir karar almış bulunmaktadır. Bu, yapmış olduğun sığınma başvurusuna dayanılarak Finlandiya'da oturma izni almamış olduğun anlamına gelmektedir.

Sığınma başvurusuna ek olarak ayrı bir oturma izni başvurusunda bulunduysan, bu başvuruya ilişkin kararı ayrıca alacaksın.

## Resmî temsilcin, adlî yardımcın ve mülteci kabul merkezinin çalışanları sana yardım edeceklerdir.

Sana ilişkin verilen karar her zaman resmî temsilcine tebliğ edilir.

Resmî temsilcin, adlî yardımcın ve mülteci kabul merkezinin çalışanı sana, bir sonraki evrede ne olacağı konusunda yol göstereceklerdir.

## Kararı aldıktan sonra, ya (ülkeden) gönüllü olarak ayrılabilirsin, ya da karara itirazda bulunabilirsin

### ▪ Gönüllü geri dönüş

Vatandaşı olduğun ülkeye gönüllü olarak dönersen, dönüş için destek başvurusunda bulunabilirsin. Bu konuya ilişkin olarak resmî temsilcin ve mülteci kabul merkezinin çalışanıyla enine boyuna konuş.

Geri dönmen, ebeveyninin ya da velinin seni kabul etmesini gerektirmektedir.

Desteğin verilmesi, senin Finlandiya'yı gönüllü olarak terk etmeni gerektirmektedir. Senin, sığınma başvurusunu ya da buna ilişkin çıkmış karar karşısında yapmış olduğun itirazları geri çekmen gerekmektedir.

Gönüllü geri dönüşle ilişkin ek bilgileri Göçmenlik Dairesi'nin internet sitesinden alabilirsin: <https://migri.fi/paluu>

### ▪ Karar karşısında İdare Mahkemesine itirazda bulunabilirsin

İtirazda bulunma konusundaki yol gösterici bilgiler kararının eki olarak sana sunulmuştur. İlgili belgeye itiraz bildirimini adı verilmektedir. Yardımcı bu itirazı senin adına yapacaktır. Resmî temsilcin de bu konuda sana yardım edecektir.



## ▪ İtirazına ilişkin kararı İdare Mahkemesi verecektir.

İdare Mahkemesi itirazını reddederse, hâlâ Yüksek İdare Mahkemesi'nden itiraz izni vermesi yolunda ricada bulunabilirsin. Yüksek İdare Mahkemesi bütün itirazları ele almamaktadır. Karar ilişkin olarak daha ileri düzeyde itirazda bulunulamayacağından, bu nihai karardır.

İdare Mahkemesi ve Yüksek İdare Mahkemesi,

- kararı bozabilir
- başvurunun yeniden ele alınması gerektiğini buyurabilir
- sana oturma izni verilmesi gerektiğini buyurabilir ya da
- itirazını reddetebilir.

Göçmenlik Dairesi'nin kararına itiraz ettiğinde, Göçmenlik Dairesi artık senin davayı ele alan resmî mercî konumunda değildir.

Davanla ilgili olarak resmî temsilcinle birlikte sormak istedikleriniz varsa ya da ek açıklamalar iletmek istiyorsanız, resmî temsilcinin adlı yardımcınla ya da davayı ele almakta olan İdare Mahkemesiyle iletişime geçmesi gerekir.

## Kararda, kararın ne zaman yürürlükte olabileceği belirtilmektedir.

İltica temelinize dayanılarak size oturma izni verilmemiş bulunmaktadır. Kararda kararın ne zaman yürürlüğe konulabileceği belirtilmektedir. Kararın yürürlüğe konulması, polisin sorumluluk alanına girer.

Ülke dışına çıkartılma kararı, Finlandiya'yı kendin terketmezsen, polisin seni ülkeden dışarıya çıkartacağı anlamına gelmektedir. Ülkene geri gönderilmeden önce, polis vatandaşı olduğun ülkede kurallara uygun ve güvenli bir biçimde karşılanacağını güvence altına alır.

Aynı zamanda hakkında ülkeye giriş yasağı çıkartılabilir. Bu, Finlandiya'ya ya da Schengen Bölgesi'ne geri gelemeyeceğin anlamına gelmektedir. Söz konusu yasağın sürekli ya da belirli tarihler arasında geçerli olabilir Kararda bu konudan söz edilmektedir.

Polis geri gidiş hazırlıklarını yapar, yani senin için uçak biletlerini ayarlar ve sana Finlandiya sınırına ya da vatandaşı bulunduğun ülkeye kadar eşlik eder.

## Yetkililer senin belirli bir yerde yaşamayı buyurabilirler.

Finlandiya'yı terketmen gerekiyorsa, polis ya da sınır koruma görevlileri, senin belirli bir yerde yaşamayı ve orada düzenli olarak bildirimde bulunmayı buyurabilirler. Bu yer genellikle senin başvurunun ele alınışı sırasında yaşamış olduğun yerle aynı yerdir. Bundan önce, senin ve resmî temsilcinin ve de sosyal hizmet uzmanının konuya ilişkin görüşleri dinlenir.

15 yaşındaysan, ancak hâlâ reşit değilsen, ihtiyafı olarak gözaltına da alınabilirsin. Yine de, bu çok az rastlanan bir durumdur. 15 yaşının altındakiler hiçbir biçimde ihtiyafı gözaltına alınamazlar.



## Sığınma başvurusunda bulunmak için elinde yeni bir gerekçe varsa, yeni bir başvuruda bulunabilirsin.

Göçmenlik Dairesinin başvuru ile ilgili kararının yasal yürürlüğe girmesinin ardından, sığınma başvurusunda bulunman için elinde yeni bir gerekçe varsa, yeni bir sığınma başvurusunda bulunabilirsin. Yeni bir başvuru, bu başvuru için gerekçe ya da ihtiyaç ortaya çıkarılmaz yapılmıştır.

## Yeni gerekçelerden daha önce neden söz etmemiş olduğuna ilişkin elinde bir nedeninin bulunması gerekir

Yeni gerekçelerden daha önce söz etmemiş olmanın nedeninin, senin kendinin bu nedenle ilgili hiçbir etki gücünün bulunmadığı türden bir neden olması gerekir. Göçmenlik Dairesi bunun ardından yeni başvuru ele alıp almayacağı konusunda değerlendirme yapar. Göçmenlik Dairesi, sığınma başvurusunda bulunmak için yeni gerekçelerinin olmadığı görüşüne varırsa, hakkında, başvurunun incelenmeyeceği yolunda bir karar çıkarılır. Söz konusu karar sana ve resmî temsilcine tebliğ edilir.

## Çalışma hakkını kontrol et

15 yaşının üzerindeysen ve Finlandiya'da çalışmışsan, resmî temsilcinle birlikte hemen hakkındaki karara bakıp, çalışma hakkının hâlâ geçerli olup olmadığını kontrol et.

Kararda, çalışma hakkının ne zaman sona erdiği belirtilmektedir. Çalışmaktaysan ve çalışma hakkın sona eriyorsa, bunu hemen işverenine söyle. Resmî temsilcin bu konuda da sana yardım edecektir.

## Ek bilgileri

- Göçmenlik Dairesi'nin internet sitesinden edinebilirsin: [migi.fi/turvapaikka-suomesta](https://migi.fi/turvapaikka-suomesta)
- Göçmenlik Dairesi'nin "Kielteinen päätös" (Olumsuz karar) başlıklı videosundan: [migi.fi/video-turvapaikanhakijoille](https://migi.fi/video-turvapaikanhakijoille)